



indice

contents / sommaire / Inhalt
índice / содержание



living

soggiorno / living
salon / wohnzimmer
sala de estar / гостиная

fango

pag. 7



loft

loft / loft
loft / loft
loft / Лофт

grigio

pag. 9



bathroom

bagno / bathroom
salle de bains / Bad
baño / ванная

avorio / carbone

pag. 11



home office

home office / home office / bureau
home office / despacho
домашний кабинет

carbone

pag. 15



kitchen

cucina / kitchen
cuisine / Küche
cocina / кухня

cemento

pag. 18



apartment

appartamento / apartment
appartement / Apartment
apartamento / апартамент

bianco

pag. 19



bed&breakfast

bed&breakfast / bed&breakfast
bed&breakfast / bed&breakfast
bed&breakfast / мини-гостиница

cemento

pag. 21

tech-info & plus

pag. 25



**quality and
environment**

pag. 27

6

colori

6 colours
6 couleurs
6 Farben
6 colores
6 цветов

Bianco
Avorio
Grigio
Fango
Cemento
Carbone



1

formato

1 size
1 format
1 Format
1 formato
1 формат

7x28 cm



Angolo

corner tile
angle
Eckelement
pieza angular
угол

7x19x10,5 cm

3

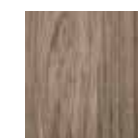
differenti espressioni materiche da abbinare a pavimento

3 different tactile finishes for combining on floors
3 différentes expressions de matières à associer au revêtement de sol
3 unterschiedliche Materialanmutungen passend zum Bodenbelag
3 posibles expresiones matéricas que combinar para pavimento
3 разных варианта сочетающейся напольной плитки



gres effetto pietra

stone-look stoneware
grès effet pierre
Feinsteinzeug in
Natursteinoptik
gres de efecto piedra
керамогранит
“под камень”



gres effetto legno

wood-look stoneware
grès effet bois
Feinsteinzeug in
Holzoptik
gres de efecto madera
керамогранит
“под дерево”



gres effetto cemento

concrete-look stoneware
grès effet béton
Feinsteinzeug in Betonoptik
gres de efecto cemento
керамогранит “под
неглазурованную цемент”



(bricco)

*Fascino industriale.
Industrial charm.
Charme industriel.
Industrieller Charme.
Encanto industrial.
Промышленная красота.*

La collezione Bricco attualizza il fascino storico del mattone a vista. La sua gamma cromatica costituita da toni neutri è particolarmente adatta per rivestire pareti e pavimenti interni ed esterni caratterizzati da una sobria eleganza. Una proposta versatile e contemporanea che si presta a ispirati abbinamenti con materiali come il legno e il cemento.

The Bricco collection brings the beauty of exposed brick up to date. Its range of neutral colours is particularly suited for covering indoor and outdoor walls and floors with elegance and good taste. A versatile, contemporary range open to inspired combinations with materials such as wood and concrete.

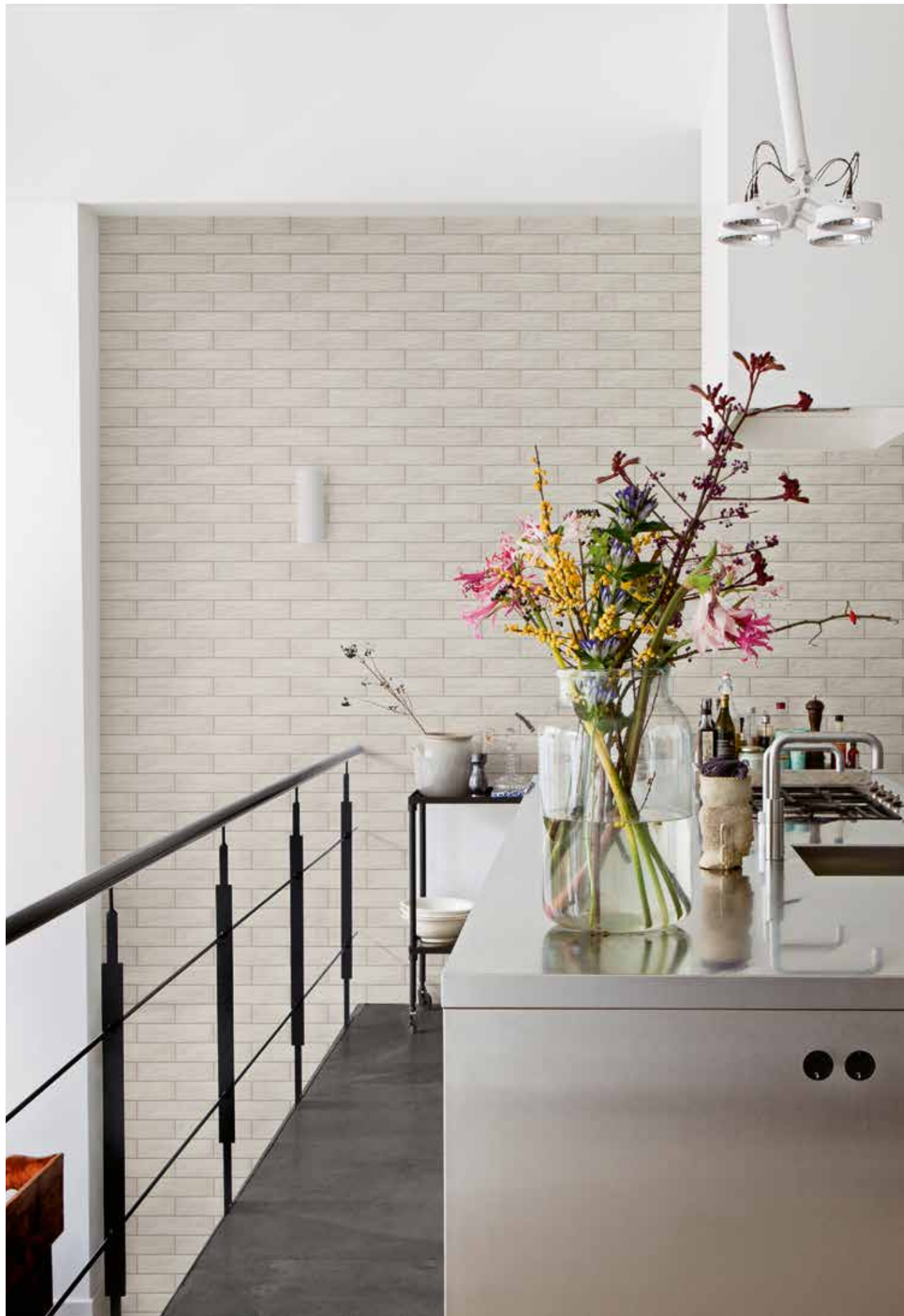
La collection Bricco apporte une note moderne au charme historique de la brique apparente. Sa palette de couleurs neutres est parfaite pour donner une élégance sobre aux murs et sols, aussi bien en intérieur qu'en extérieur. Une solution éclectique et contemporaine qui se marie très bien à d'autres matières, comme le bois et le ciment.

Die Kollektion Bricco interpretiert die klassische Optik von Sichtmauerwerk in einem modernen Stil. Ihre neutrale Farbpalette eignet sich besonders für Boden- und Wandbeläge im Innen- und Außenbereich mit einer schlichten, eleganten Ausstrahlung. Die vielseitige, zeitgemäße Kollektion eignet sich für interessante Kombinationen mit Materialien wie Holz und Beton.

La colección Bricco pone al día el encanto histórico del ladrillo caravista. Su gama cromática, constituida por colores neutros, resulta especialmente adecuada para revestir paredes y pavimentos interiores y exteriores caracterizados por una sobria elegancia. Una propuesta versátil y contemporánea que se presta a inspiradas combinaciones con materiales como la madera y el cemento.

Коллекция Bricco вновь предлагает старинную красоту кирпичной кладки. Ее палитра нейтральных цветов отлично подходит для облицовки стен и настила внутренних и наружных полов, общей характеристикой которых является сдержанная элегантность. Это универсальное и современное предложение великолепно сочетается с такими материалами, как дерево и цемент.





M037 BRICCO GRIGIO 7X28
M045 ARDESIA ANTRACITE RETT. 75X75



M036 BRICCO AVORIO 7X28
M03A BRICCO CARBONE 7X28
M03R BLUESTONE ANTRACITE RETT. 60X60

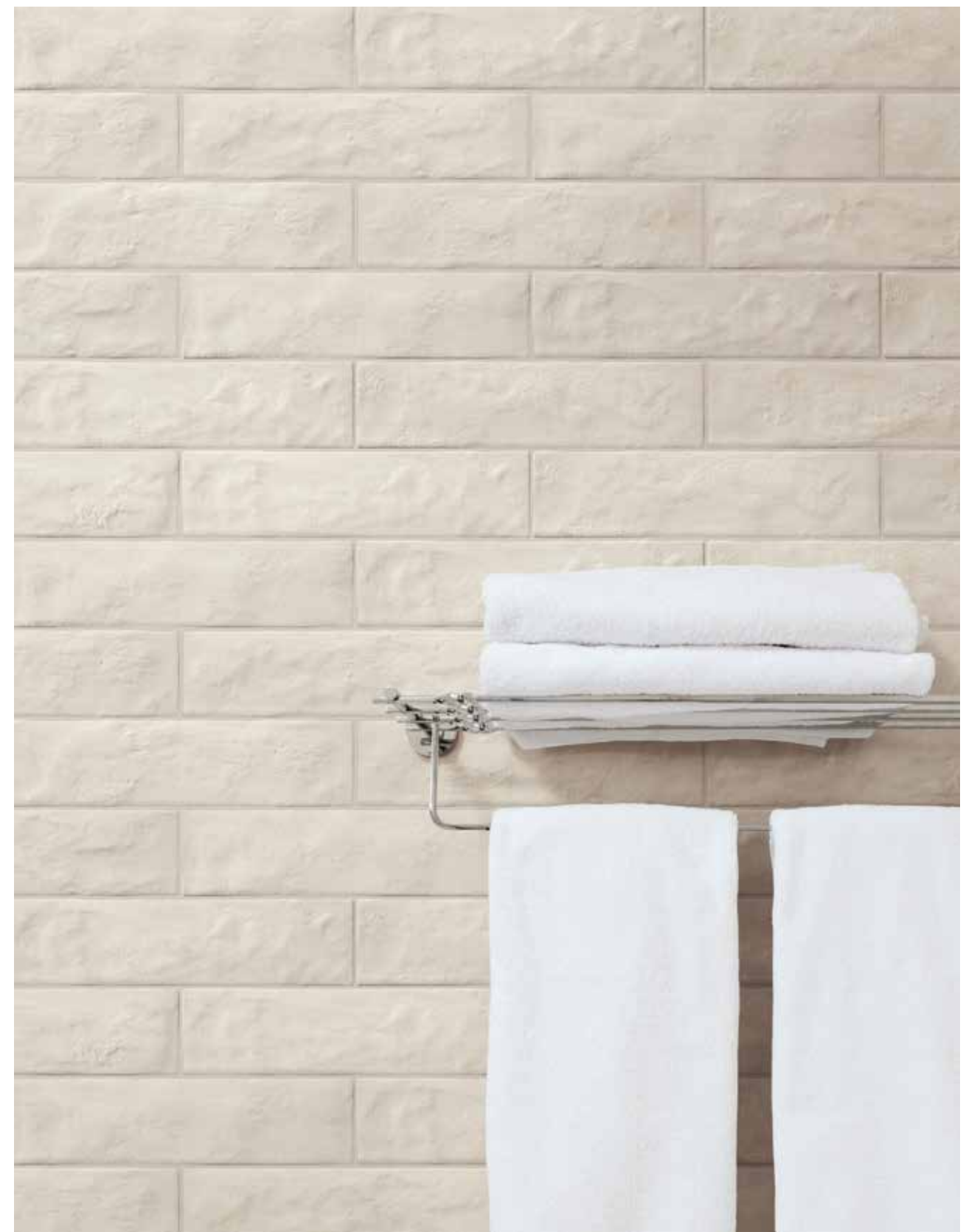
(bathroom)



*Geometrico ed elegante,
Bricco è lo sfondo ideale
per dare risalto ad elementi
di design e arredo ricchi di
personalità.*

Geometrical and elegant,
Bricco is the ideal
background for highlighting
characterful design and
furnishing features.

Géométrique et raffinée, la
collection Bricco est la touche
idéale pour mettre en valeur
les objets de design et les
décos de caractère.



Vor dem Hintergrund
des geometrischen,
eleganten Flächenbildes
von Bricco kommen
Designobjekte und markante
Einrichtungsgegenstände
perfekt zur Geltung.

Geométrico y elegante,
Bricco es el fondo ideal con
el que resaltar elementos de
diseño y decoración llenos
de personalidad.

Геометрическая и элегантная
плитка Bricco является
идеальным фоном для
выделения элементов дизайна
и мебели с выраженной
индивидуальностью.



M03A BRICCO CARBONE 7X28
M005 TREVERKFUSION NEUTRAL 10X70

(home office)



Bricco Carbone a parete e Treverkfusion Neutral a pavimento: contrasti cromatici e materici per attribuire la giusta vibrazione contemporanea agli ambienti.

Bricco Carbone on the walls and Treverkfusion Neutral on the floor: contrasting colours and materials give this interior the right contemporary vibrancy.

Bricco Carbone sur le mur et Treverkfusion Neutral sur le sol : les couleurs et les matières en contraste pour composer une authentique atmosphère contemporaine.



Wandfliesen Bricco Carbone und Bodenfliesen Treverkfusion Neutral: Farb- und Materialkontraste verleihen dem Raum eine moderne Ausstrahlung.

Bricco Carbone para pared y Treverkfusion Neutral para pavimento: contrastes cromáticos y matéricos para transmitir un oportuno aire contemporáneo a los espacios.

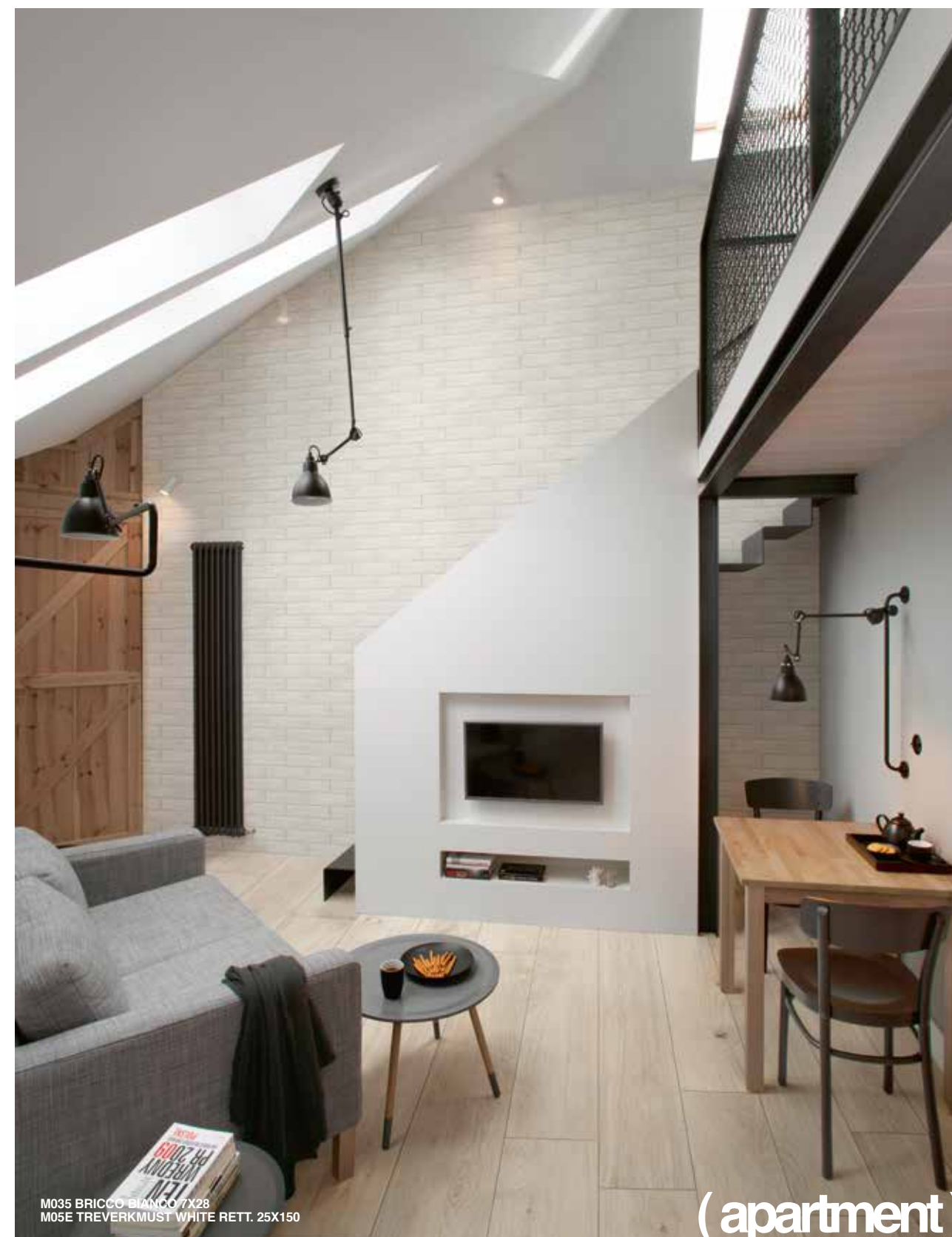
Bricco Carbone на стенах и Treverkfusion Neutral на полу: контрастирующие цвета и материалы придают интерьерам нужный современный штрих.



Sia negli schemi di posa più classici, sia nelle varianti come la suggestiva lisca di pesce, Bricco attualizza il fascino di un materiale che ha fatto la storia dell'architettura.

Both in the more standard laying patterns and in variants like the exquisite herringbone, Bricco is a modern interpretation of a material that has shaped architectural history.

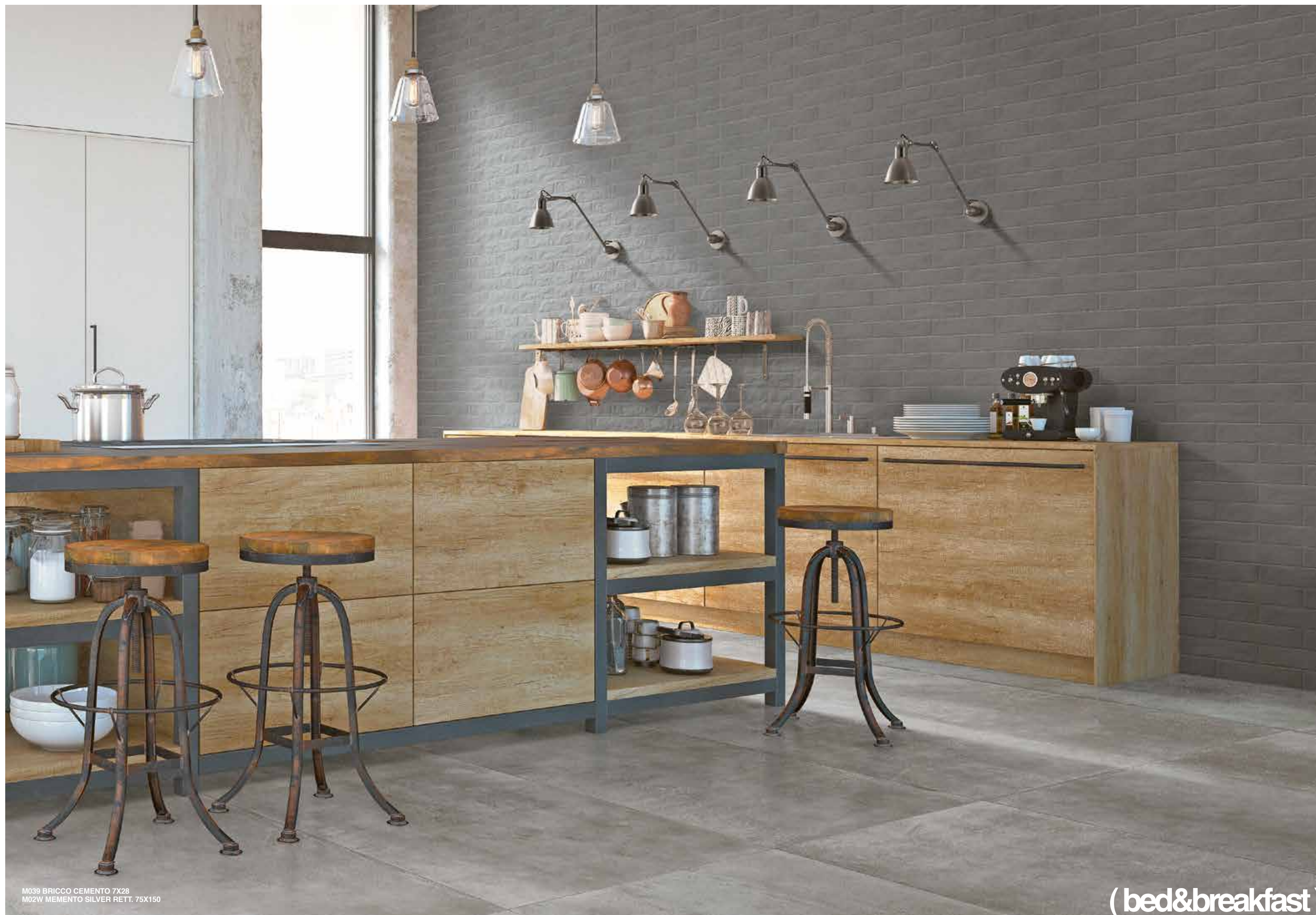
En plans de pose plus classiques ou en d'autres versions comme la superbe pose à bâtons rompus, Bricco apporte une note moderne au charme d'une matière qui a écrit l'histoire de l'architecture.



Im klassischen Verlegemuster wie im faszinierenden Fischgrätmuster frischt Bricco den Charme eines Materials auf, das Architekturgeschichte geschrieben hat.

Tanto en los esquemas de colocación más clásicos como en variantes como la sugestiva espiga, Bricco pone al día el encanto de un material que ha escrito páginas brillantes en la historia de la arquitectura.

Как при классической схеме укладки, так и в таких вариантах, как укладка елочкой, Bricco наделяет актуальностью очаровательный материал, лежащий в основе архитектуры.

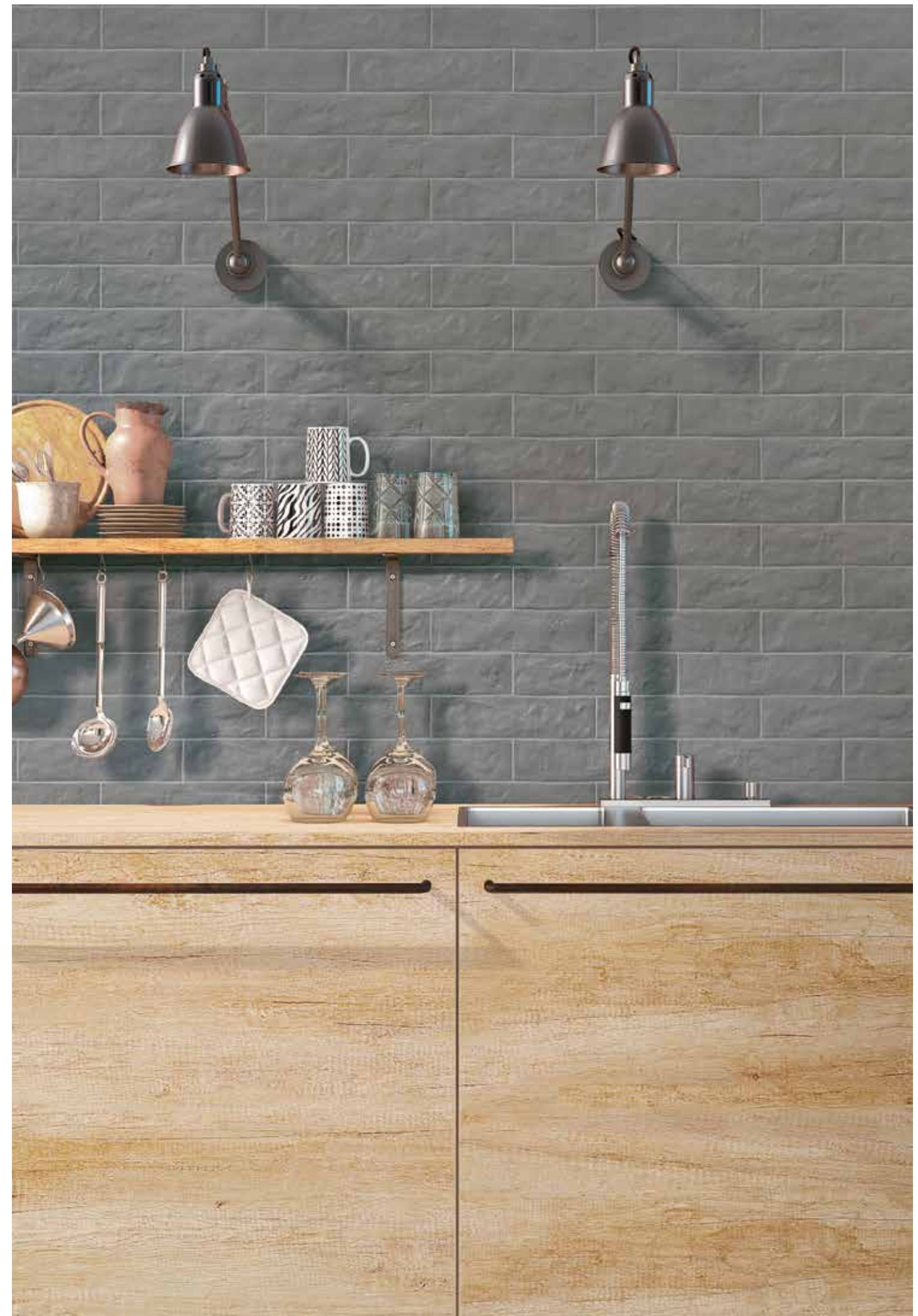


M039 BRICCO CEMENTO 7X28
M02W MEMENTO SILVER RETT. 75X150

(bed&breakfast)



M039 BRICCO CEMENTO 7x28



(tech-info & plus)





(quality and environment)

Qualità per Marazzi significa qualità di prodotto, di processo e sostenibilità ambientale, attenzioni che hanno permesso all'azienda di certificare i propri sistemi e i propri prodotti.

La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale parte dalle materie prime estratte da cave che operano nel rispetto delle direttive ambientali per la tutela dell'habitat.

Durante il processo di produzione Marazzi adotta sistemi di raccolta e riutilizzo degli scarti e delle acque di lavorazione, limitando così il consumo di risorse naturali.

Le emissioni in atmosfera di tutte le fasi vengono controllate con idonei sistemi di abbattimento, non sono presenti scarichi di acque industriali e, grazie al recupero del calore e all'autoproduzione di energia, i consumi energetici risultano ottimizzati.

Infine i rifiuti prodotti vengono raccolti e inviati al recupero presso aziende autorizzate. Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.

For Marazzi, quality means quality of product, process and environmental sustainability, priorities that have enabled the firm to certify its systems and products. The environmental quality of the entire industrial cycle starts from the raw materials, taken from quarries that operate in accordance with environmental directives on habitat protection. During the production process, Marazzi uses systems that collect and reuse waste and processing water to limit the consumption of natural resources.

Atmospheric emissions from all phases are controlled by means of suitable scrubbing systems, no industrial effluents are discharged, and heat recovery and in-house energy generation optimise energy consumption. Last but not least, the waste produced is collected and sent for recovery by authorised firms. Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

Le mot « Qualité » pour Marazzi signifie qualité de produit, qualité de processus et durabilité environnementale, autant de caractéristiques qui ont permis à la société de certifier ses systèmes et ses produits. La qualité écologique du cycle industriel commence par l'extraction des matières premières dans des carrières qui respectent les directives en matière d'environnement. Dans le cadre de son procédé de fabrication, Marazzi réduit sa consommation des ressources naturelles en collectant et en recyclant les déchets et les eaux d'usinage.

À toutes les étapes de la production, les émissions dans l'atmosphère sont réduites par des dépoussiéreurs. Les eaux industrielles ne sont pas rejetées dans l'environnement, et les consommations d'énergie sont optimisées par des récupérateurs de chaleur et par une production autonome d'électricité. Enfin, les déchets de production sont recueillis, puis recyclés par des entreprises autorisées. En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre des extraordinaires systèmes en céramique, en mesure d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.



Marazzi Green

Qualität schließt bei Marazzi Produkt, Prozess und Umwelt gleichermaßen ein. Die Zertifizierungen der Systeme und Produkte tragen diesem Grundsatz Rechnung. Die Umweltqualität des gesamten Produktionsprozesses beginnt bei den Rohstoffen, die unter Einhaltung der Umweltrichtlinien zum Schutz des natürlichen Habitats in Gruben und Steinbrüchen abgebaut werden. Im Produktionsprozess setzt Marazzi Systeme für die Sammlung und Wiederverwendung der Betriebsabfälle und -abwässer ein, um die natürlichen Ressourcen zu schonen. Die Emissionen in die Atmosphäre werden in allen Prozessschritten mit geeigneten Systemen reduziert, es sind keine Industrieabwasserleitungen vorhanden und der Energieverbrauch wird durch die Wärmerückgewinnung und die Eigenproduktion von Energie optimiert. Die Produktabfälle werden gesammelt und bei autorisierten Unternehmen entsorgt. Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme, die zur Verbesserung der Lebensqualität des Menschen und seines Verhältnisses zur Umwelt beitragen.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos. La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial arranca de las materias primas, extraídas de canteras que operan cumpliendo las directivas medioambientales para la salvaguardia del hábitat. A lo largo del proceso productivo Marazzi aplica sistemas de recogida y reutilización de los residuos y de las aguas de la elaboración, limitando de este modo el consumo de recursos naturales. Las emisiones a la atmósfera, en todas y cada una de las fases, son controladas por medio de unos adecuados sistemas de abatimiento; no se dan vertidos de aguas industriales y, gracias a la recuperación del calor y a la autoproducción de energía, el consumo energético se ve optimizado. Para terminar, los residuos generados se recogen y se envían a centros de reciclaje de empresas autorizadas para tal cometido. Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos.

La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial arranca de las materias primas, extraídas de canteras que operan cumpliendo las directivas medioambientales para la salvaguardia del hábitat. A lo largo del proceso productivo Marazzi aplica sistemas de recogida y reutilización de los residuos y de las aguas de la elaboración, limitando de este modo el consumo de recursos naturales.

Las emisiones a la atmósfera, en todas y cada una de las fases, son controladas por medio de unos adecuados sistemas de abatimiento; no se dan vertidos de aguas industriales y, gracias a la recuperación del calor y a la autoproducción de energía, el consumo energético se ve optimizado. Para terminar, los residuos generados se recogen y se envían a centros de reciclaje de empresas autorizadas para tal cometido.

Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.

Для Marazzi качество обозначает качество продукции и производственных процессов, а также экологическую рациональность. Благодаря вниманию, уделенному этим вопросам, компания добилась сертификации своих систем и продукции.

Экологическое качество всего производственного цикла начинается с сырья, добываемого в карьерах, в которых соблюдаются экологические директивы в области защиты среды обитания.

Во время производства Marazzi использует системы сбора и повторного применения отходов и технологической воды, ограничивая тем самым потребление природных ресурсов.

Выбросы в атмосферу на всех этапах контролируются эффективными очистными системами, исключен сброс промышленной воды, а благодаря повторному использованию тепла и самостоятельному производству энергии оптимизируется потребление энергии. Наконец, образующиеся отходы собираются и направляются на переработку в авторизованные компании.

Сотрудничая с инженерами и архитекторами, Marazzi разрабатывает и выпускает инновационные керамические системы, направленные на улучшение качества жизни людей и их отношение с окружающей их средой.



PH. MATTIA IOTTI - STYLING . ALESSANDRO PASINELLI STUDIO



PH. TIZIANO SARTORI - STYLING . ALESSANDRO PASINELLI STUDIO



(leed credits)

Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazioni LEED®.

Bricco grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED®.

Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia, association that promotes the culture of sustainable, energy-efficient, environment-friendly construction and helps to improve people's quality of life by means of the LEED® certification standard.

Thanks to its recycled material content, Bricco is eligible for LEED® credits.

Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italia*. Der Verband fördert die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten, umweltfreundlichen Bauens und trägt durch die LEED® Zertifizierung zu einer besseren Lebensqualität des Menschen bei.

Bricco enthält recyceltes Material und trägt damit zur Zuerkennung der LEED®-Punkte bei.

Marazzi Group S.r.l. est membre du Green Building Council Italia, association qui encourage la culture du bâtiment durable, à haut rendement énergétique et à faible impact environnemental, dans le but d'améliorer la qualité de vie par la certification LEED®.

Avec son contenu de matériel recyclé, Bricco permet d'obtenir les crédits LEED®.

Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve una cultura de la construcción sostenible, energéticamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente y que, a través del estándar de certificación LEED®, contribuye a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos.

Gracias a contener material reciclado, Bricco contribuye a la consecución de los créditos LEED®.

Компания Marazzi Group S.r.l. является членом Green Building Council Italia - ассоциации, продвигающей культуру экологически рационального строительства, энергетически эффективного, уважающего окружающую среду, внося свой вклад в улучшение качества жизни граждан путем стандартов сертификатов LEED®.

Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Bricco помогает набрать кредиты LEED®.

(100% made in Italy)

Bricco, est une collection 100 % italienne, depuis la phase de conception à la fabrication, qui a lieu dans l'un des établissements les plus avancés en matière de technologie céramique. Marazzi transmet à Bricco l'excellence et le charme exclusif des produits Made in Italy.

Bricco, is a 100% Italian collection. From conception through to manufacture, in one of the ceramics industry's most state-of-the-art plants. Marazzi gives Bricco the excellence and the exclusive beauty of genuine Italian made products.

Bricco, è una collezione 100% italiana. Dalla fase di ideazione fino alla produzione, che avviene in uno degli stabilimenti più avanzati nel campo della tecnologia ceramica. Marazzi trasmette a Bricco l'eccellenza e il fascino esclusivo dei prodotti Made in Italy.

Bricco, - на 100% итальянская коллекция. С момента разработки до производства, которое выполняется на одном из самых технологически современных предприятий в керамической промышленности. Marazzi наделяет Bricco превосходством и эксклюзивным очарованием продукции Made in Italy.

Bricco, es una colección 100% italiana. Desde la fase de ideación hasta la producción, que tiene lugar en uno de los establecimientos más avanzados en el campo de la tecnología cerámica. Marazzi le transmite a Bricco la excelencia y el encanto exclusivos de los productos "Made in Italy".

Die Kollektion Bricco, ist ein einhundertprozentig italienisches Erzeugnis. Von der Idee bis hin zur Produktion an einem modernsten Standorte der Keramikbranche. Marazzi überträgt auf Bricco die Spitzenqualität und die exklusive Faszination der Produkte mit dem Markenzeichen „Made in Italy“.



(bricco)

GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ
FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ

7X28 ⁽¹⁾



R10
A



Conforme/According to/Conforme
Gemäß/Conforme/Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

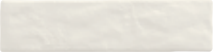
BCR
μ > 0,40

PENDULUM
CLASSE 1

PENDULUM
PTV > 36

D-COF
> 0,42

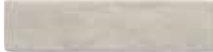
Marazzi Group
LEED CREDITS



M035 BRICCO BIANCO
7X28
G



M036 BRICCO AVORIO
7X28
G



M037 BRICCO GRIGIO
7X28
G



M038 BRICCO FANGO
7X28
G



M039 BRICCO CEMENTO
7X28
G



M03A BRICCO CARBONE
7X28
F

SOLUZIONI PER RIVESTIRE GLI ANGOLI
CORNER COVERING SOLUTIONS / SOLUTION POUR LES ANGLES / ECKLÖSUNGEN
SOLUCIÓN PARA REVESTIR LAS ESQUINAS / РЕШЕНИЕ ДЛЯ ОФОРМЛЕНИЯ УГЛОВ

ANGOLO 7X19X10,5 ⁽¹⁾



PER OTTENERE UN'OTTIMALE ADERENZA DEL PEZZO ALLA PARETE SI CONSIGLIA DI SMUSSARE LEGGERMENTE LO SPIGOLO. L'UTILIZZO DELL'ANGOLO È PREVISTO SOLO A RIVESTIMENTO.

To ensure that the piece adheres firmly to the wall, the edge should be rounded slightly. Corner tiles are for use in wall coverings only
Il est recommandé d'émousser légèrement l'arête pour bien faire adhérer le produit au mur. La pièce d'angle ne peut être posée que sur le mur
Für eine optimale Haftung der Fliese an der Wand wird empfohlen, die Kante leicht abzufasen. Das Eckelement ist nur für die Wandverkleidung geeignet
Para conseguir una perfecta fijación de la pieza a la pared se recomienda achaflanar ligeramente la arista. La utilización de la pieza angular solo se prevé en revestimientos
Для обеспечения оптимального прилегания изделия к стене рекомендуем слегка притупить кромку. Угол предназначен для применения только при облицовке стен.

RIF. BIANCO



M096 ANGOLO
7X19X10,5

RIF. AVORIO



M08Z ANGOLO
7X19X10,5

RIF. GRIGIO



M098 ANGOLO
7X19X10,5

RIF. FANGO



M08Y ANGOLO
7X19X10,5

RIF. CEMENTO



M094 ANGOLO
7X19X10,5

RIF. CARBONE



M097 ANGOLO
7X19X10,5

(1) La posa in cui si utilizza l'angolo può essere effettuata solo ad 1/3 / When the corner tile is used, the tiles in the laying pattern must be staggered by 1/3.
La pose avec angle ne peut être décalée que d'un tiers / Verlegungen unter Verwendung des Eckstücks sind nur im Drittelsversatz möglich.
La colocación en la que se utilize la pieza angular solo se podrá efectuar a un tercio / Укладка, в которой используется угол, может быть выполнена только с разгоном на 1/3.

PEZZI SPECIALI SPECIAL TRIMS PIECES SPECIALES SONDERSTÜCKE PIEZAS ESPECIALES СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ	 Pezzi Pieces Stück Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв. м	Kg Kr	 Scatole Box Karton Boîte Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Dicke Épaisseur Espesor Толщина		 Pezzi Pieces Stück Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв. м	Kg Kr
7x28	50	0,98	19,19	52	50,96	997,87	9,0	7x19x10,5 Angolo	10	0,13	4,81

bricco FONDI / BASES / FONDS / GRUNDFLIESEN FONDOS / ФОНОВАЯ ПЛИТКА	 BRICCO BIANCO	 BRICCO AVORIO	 BRICCO GRIGIO	 BRICCO FANGO	 BRICCO CEMENTO	 BRICCO CARBONE
--	---	---	---	--	--	--

PAVIMENTI ABBINATI / MATCHING FLOOR TILES / REVÊTEMENTS DE SOL POUVANT ÊTRE ASSORTIS
KOMBINIERBARE BODENBELÄGE / PAVIMENTOS COMBINABLES / СОЧЕТАЮЩИЕСЯ НАПОЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

TREVERKMUST  WHITE  BEIGE  BROWN  TAUPE	WHITE BEIGE BROWN TAUPE	WHITE BEIGE BROWN	TAUPE			WHITE BROWN TAUPE
TREVERKFUSION  NEUTRAL  BROWN  GREY	NEUTRAL BROWN GREY	NEUTRAL BROWN				NEUTRAL BROWN GREY
TREVERKMORE  ALMOND  NATURAL  OAK  COFFEE  FUMÉ		NATURAL OAK COFFEE		NATURAL FUMÉ	FUMÉ	COFFEE FUMÉ
MYSTONE BLUESTONE  GRIGIO  PIOMBO  ANTRACITE	GRIGIO PIOMBO ANTRACITE					GRIGIO PIOMBO
MYSTONE ARDESIA  BIANCO  CENERE  ANTRACITE	ANTRACITE					BIANCO ANTRACITE
MYSTONE LAVAGNA  LAVAGNA			LAVAGNA	LAVAGNA	LAVAGNA	LAVAGNA
POWDER  SAND  CRETE  MUD  SMOKE  GRAPHITE	SAND CRETE MUD SMOKE GRAPHITE	SAND MUD	CRETE GRAPHITE	CRETE GRAPHITE		
PLASTER  BUTTER  SAND  TAUPE  GREY  ANTHRACITE	SAND TAUPE GREY ANTHRACITE	TAUPE	ANTHRACITE			ANTHRACITE
MEMENTO  OLD WHITE  CANVAS  SILVER  MERCURY  TAUPE	OLD WHITE SILVER MERCURY TAUPE	OLD WHITE	OLD WHITE	OLD WHITE TAUPE		OLD WHITE CANVAS SILVER MERCURY TAUPE
POUDRE  SAND  CRETE  MUD  SMOKE  GRAPHITE	SAND CRETE MUD SMOKE GRAPHITE	SAND CRETE	GRAPHITE			
COTTI D'ITALIA  BEIGE  ROSATO  MARRONE  TERRACOTTA	BEIGE ROSATO MARRONE TERRACOTTA	BEIGE				BEIGE MARRONE TERRACOTTA

(simbologia)

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Rivestimento matt
Matt wall tiling
Revêtement de mur mat
Wandverkleidung - matt
Revestimiento mate
Матовая облицовка



Pavimento matt
Matt flooring
Revêtement de sol mat
Bodenbelag - matt
Pavimento mate
Матовый пол



Resistenza al gelo.
Frost proof.
Résistance au gel.
Frostbeständigkeit.
Resistencia a la helada.
Морозостойкая.



PENDULUM
PTV

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
BSEN13036-4:2011



BCR

Coefficiente di attrito medio
Mean coefficient of friction
Coefficient de frottement moyen
Mittlerer Reibungskoeffizient
Coeficiente de roce medio
Средний коэффициент трения

Norma di riferimento
Reference standard
Norme de référence
Bezugsnorm
Norma de referencia
Стандарт для справки
D.M. N°236 14/6/89



PENDULUM
classe

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
ENV 12633 - BOE N°74 DEL 28/03/06



D-COF

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
ANSI 137.1:2012



Resistenza allo scivolamento.
Pavimentazioni di ambienti lavorativi
e zone operative con superfici
sdruciolevoli.

Skid resistance.
Flooring of work environments
and operating areas with slippery
surfaces.

Résistance à la glissance.
Sols de locaux industriels et de zones
de travail à surfaces dérapantes.

Rutschfestigkeit.
Böden für Arbeitsräume und
Arbeitszonen mit rutschfester
Oberfläche.

Resistencia al deslizamiento.
Pavimentaciones de zonas de
trabajo y operativas con superficies
resbaladizas.

Повышенный коэффициент
противоскольжения.
полы для рабочих помещений
и рабочих участков, имеющих
скользкие поверхности.

(destinazioni d'uso)

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPLOI / ANWENDUNGSBEREICH / USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ



Materiali consigliati per qualsiasi
locale di un'abitazione che non abbia
collegamenti diretti con l'esterno o
accessi non protetti da zerbini. Medie
sollecitazioni all'abrasione.

Tiles suitable for any room of a house
without direct access from the outside
or access not protected by doormats.
Average stress abrasive wear.

Matériaux conseillés pour toutes
les pièces de la maison sans accès
direct de l'extérieur ou dont l'accès
de l'extérieur est protégé par des
paillasons. Abrasion sous contraintes
moyennes.

Für alle Wohnräume ohne direkten
Zugang von außen geeignet, welche
nicht durch Fußmatten geschützt sind.
Mittlere Abriebbeanspruchung.

Materiales aconsejados para cualquier
habitación de una vivienda sin accesos
directos desde el exterior o accesos no
protegidos por felpudos; esfuerzos de
mediana intensidad por abrasión.

Материалы рекомендованы длл
любых жилых помещений, не
имеющих прпмого выхода на
улицу или же доступа без входных
ковриков. Среднее абразивное
воздействие.



Materiali consigliati per locali
sottoposti a sollecitazioni all'abrasione
medio pesanti come: case individuali,
commerciale leggero.

Materials suitable for rooms subject
to medium-heavy abrasion, such
as detached houses and light-traffic
commercial buildings.

Matériaux recommandés pour des
locaux soumis à des contraintes
d'abrasion moyennes et fortes :
pavillons, espaces commerciaux
soumis à un trafic léger, etc.

Empfohlene Materialien für Räume
mit mittlerer Abriebbeanspruchung
wie Einfamilienhäuser,
Gewerbebereiche mit leichter
Beanspruchung.

Materiales aconsejados para locales
sometidos a una abrasión de mediana
y fuerte intensidad como: casas
unifamiliares, actividades comerciales
con tránsito limitado.

Материалы рекомендованы
для помещений, подверженных
средне-тяжелому абразивному
воздействию, как-то: частные
дома, коммерческие объекты
с небольшой интенсивностью
хождения.

Ogni simbolo, essendo puramente
indicativo, deve essere rapportato alla
relativa e specifica normativa UNI-EN.

Each symbol is merely indicative
and must be referred to the specific
relevant UNI-EN standard.

Chaque symbole est purement
indicatif et il renvoie toujours
à la norme spécifique UNI-EN
correspondante.

Da alle Symbole rein indikativ sind,
ist zu beachten, dass jeweils
die entsprechende UNI-EN Norm gilt.

Cada símbolo, meramente indicativo,
se debe relacionar con la normativa
UNI-EN correspondiente.

Каждый символ, будучи лишь
только приблизительным, должен
соотноситься с соответствующим
и специальным стандартом UNI-EN.

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévues Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
	Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%
	Dimensioni Dimensions Abmessungen Dimensions Размеры	ISO 10545-2	mm %	Conforme alla norma. Complies with the standards. Conforme aux normes. Anforderungen erfüllt. Conforme con las normas. Соответствует норме.	7≤ N < 15 N ≥ 15
	Lunghezza e Larghezza (a) Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Длина и ширина				± 2%(max 5 mm) ± 2%(max 5 mm)
	Lunghezza e Larghezza (b) Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Длина и ширина				± 0,9 mm ± 0,6 % ± 2,0 mm
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина				± 0,5 mm ±5 % ± 0,5 mm
	Rettilineità degli spigoli Edge straightness Geradlinigkeit der Kanten Rectitud des arêtes Прямолинейность кромок				± 0,75 mm ± 0,5 % ± 1,5 mm
	Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность				± 0,75 mm ± 0,5 % ± 2,0 mm
	Pianarità (c) Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planidad Плоскостность				± 0,75 mm ± 0,5 % ± 2,0 mm
	Aspetto Appearance Aspekt Aspect Внешний вид				≥ 95%
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4	N/mm²	>35	Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringer Einzelwert 32 Valor único mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32
	Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Прочность на изгиб				
	Sforzo di rottura Breaking strenght Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Предел прочности				
Resistenza all'abrasione superficiale Resistance to surface abrasion Abriebfestigkeit Résistance à l'abrasion superficielle Resistencia a la abrasión superficial Стойкость к поверхностному истиранию	Metodo interno Internal method Interne Methode Méthode interne Método interno Внутренний метод	Classe interna Internal class Interne Klassifizierung Classe interne Clase interna Внутренний класс	Range F - G		
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1 Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.

1 **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.**
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

2 **Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.**
Flooring for wet areas to be walked on barefoot.
Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus.
Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen.
Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.
Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

N Dimensione nominale (cm)
N Nominal dimension (cm)
N Dimension nominale (cm)
N Nennmaß (cm)
N Dimensions nominal (cm)
N Номинальный размер (cm)

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévues Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1 Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coefficiente de dilatación térmica lineal Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 ⁻⁶ /°C	≤ 9	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 Class 5 Classe 5 Klasse 5 Categoría 5 Класс 5	Classe 3 minimo Class 3 minimum Classe 3 minimum Mind. Klasse 3 Categoría 3 minimumow Минимум Класс 3
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		GA	GB Minimo GB Minimum GB Minimum GB Minimum GB Minimo GB минимальный
	Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA - GLB GHA - GHB	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение
	Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. No sample must show noticeable colour modifications. Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		R10	da R9 a R13 from R9 to R13 de R9 à R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13
		RAMP METHOD		A	da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM	Classe 1 Class 1 / Classe 1 / Klasse 1 Categoría 1 / Кнасс 1		ENV 12633 BOE N°74 DEL 2006
		DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)			
		B.C.R.		μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/89
		PENDULUM		PTV > 36	BS7976-2:2002 BSEN13036-4:2011

- (a) **Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale**
Permissible difference between work size and nominal size
Difference admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale.
Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß
Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal.
Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным
- (b) **Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione**
Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size
Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication.
Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzeiltiese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß
En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación.
Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров
- (c) **c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione**
c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size
c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication.
c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefte, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale
c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación.
c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кройки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам

12.2016

La riproduzione dei colori è approssimativa.
Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti
per scatole ed ai pesi degli imballi sono
aggiornate al momento della stampa
del catalogo, pertanto i dati elencati possono
subire variazioni.

Colour reproduction approximate.
The tables with the data referred to the content
per box and to the packing weight are updated
at the catalogue printing time; therefore
the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative.
Les tableaux avec les données concernant
les contenus par colis et les poids
des emballage sont mis à jour au moment
où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi
ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich.
Die in den Tabellen enthaltenen Daten
in Bezug auf den Inhalt pro Karton und
das Gewicht der jeweiligen Verpackung
werden am Ausgabedatum des Katalogs
richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen
entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada.
Las tablas con los datos del contenido
por caja y el peso de los embalajes, están
puestas al día en la fecha de impresión
del catálogo, por tanto los datos indicados
pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися
к содержанию коробок и весу упаковок,
действительны на момент издания
каталога, следовательно, они могут
претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva
di modificare e sostituire, anche
solo parzialmente, i componenti dei sistemi
illustrati in questo folder, senza l'obbligo
di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right
to modify and replace the components
of the systems illustrated in this folder,
even only partially and with no obligation
to give prior notice thereof.

Marazzi Group se reservent le droit
de modifier et de remplacer sans aucun
preavis, meme partiellement, les elements
des systemes presentes dans ce depliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor,
Teile des in diesem Katalog aufgeführten
Systems ohne vorherige Ankündigung
zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva
de modificar o sustituir, incluso sólo
parcialmente y sin previo aviso,
los componentes de los sistemas ilustrados
en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным
правом изменять и заменять, даже
лишь частично, компоненты
иллюстрированных в данном
каталоге систем без обязательства
предварительного уведомления.





MARAZZI GROUP S.R.L.
A SOCIO UNICO

V.LE REGINA PACIS, 39
41049 SASSUOLO (MO)
ITALY

T // +39 0536 860800
F // +39 0536 860644
E // INFO@MARAZZI.IT
WWW.MARAZZI.IT